

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 14: Eine historische Sondernummer : Oesterreich

**Illustration:** Der Vertrag von Versailles  
**Autor:** Rabinovitch, Gregor

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Vertrag von Versailles

Rabinovitch

„Sei beruhigt, Marianne, ein Oesterreich mit so schwachen Beinchen kann Dir nie mehr davon laufen!“

**HOTEL CITY**  
in der  
**CITY von Zürich**

### Der Hansjörg wird getröstet

Spielten zwei Kinder miteinander; der eine, ein Knabe, fuhr auf einem Bubirad herum. Plötzlich kippte dasselbe um und der Knabe, dem weiter

gar nichts geschehen war, weinte fürchterlich. Meinte sein vierjähriges Schwesterchen: «Muesch nüd briegge, Hansjörgli, hesch, solang daß der de Grind no hebet, macht nüüt!» Jawi